



# Tenure Track Assistant/Associate Professor of Interpreting Studies

**Recruitment #:** F2502  
**Review Date:** Immediate review | Open until filled  
**Department:** Interpreting / DSPS / COE  
**Salary Rate:** \$60,095 - \$67,967 commensurate with experience and qualifications [[CBA](#)]

**Start Date:** September 16, 2025

The Division of Deaf Studies and Professional Studies at Western Oregon University seeks qualified applicants with experience in interpreter education for a full-time, 9-month, tenure-track position in the undergraduate and graduate Interpreting Studies programs. Appointment at the Assistant or Associate level will be considered pending appropriate experience.

The Bachelor of Science and Master of Arts degrees are online by design, thus coursework in the Interpreting programs are offered online, synchronously and asynchronously. The undergraduate Interpreting Studies program at Western prepares students as generalists in ASL/English interpreting, who are able to interpret in a variety of settings. Students are prepared through a curriculum infused with the demand-control schema, which serves as the foundational framework on which to build professional practice. Western's undergraduate interpreting program was the inaugural winner of the *Sorenson VRS Interpreter Education Award of Excellence* in 2008.

The graduate program in Interpreting Studies is language neutral (serving multiple language pairs that include English) and has two tracks, one that prepares experienced interpreters to become leaders, mentors, and teachers of interpreting and the other to onboard new interpreters in a structured and supervised manner. This program won the *University Professional and Continuing Education Association Outstanding Credit Program Award* in 2013.

Attending on campus meetings and in-person opportunities are encouraged; however, we also encourage flexible course delivery modalities and faculty may be assigned online and/or hybrid courses. Student advising, mentoring, and committee work is also required. The university strongly encourages applications from scholars of diverse backgrounds with a commitment to multicultural education. Excellent benefits package included.

**Responsibilities:** The successful candidate will teach undergraduate and graduate courses. Other responsibilities may include student advising, alternative calendar/off campus teaching, program development and coordination, graduate thesis supervision and project supervision, clinical supervision, teaching condensed courses in the summer, and committee work and scholarship as required by the union contract.

- **Instructional** load of typically 36 quarter credits per year (courses are 3 or 4 credits each);
- Working collaboratively in establishing future directions for the program;
- Forward thinking and engaging in development of program innovations;
- Teaching interpreting coursework including areas such as technical skills development, assessment, curriculum development, pedagogy, and ethics.
- Advising students;
- Participating in service and committee work at the division and university levels as well as professional organizations; and
- Engaging in scholarly activity (e.g., research, publications, grants).

### **About Western Oregon University:**

Western Oregon University (WOU) is a mid-sized public comprehensive university located in the Monmouth- Independence area, the heart of Oregon's lush Willamette Valley. The university serves a large number of first- generation college students. WOU has received national recognition for its commitment and success in serving students. The campus is about 20 minutes from Salem, the state's capital, about 75 minutes from Portland, the state's cultural hub, and a short drive from the Oregon coast, mountains, and other scenic areas.

The university is located in an increasingly diverse, bilingual, and rural area in the Willamette Valley. Our student body of about 3800 undergraduate and 500 graduate students enjoys the vibrant and close-knit intellectual community of a leading liberal arts college. Opportunities exist to work in diverse local communities. It is home to a variety of programs preparing professionals to work with individuals who are Deaf and DeafBlind including, Interpreting Studies, American Sign Language Studies, the Protactile Language Interpreting, and related continuing education and technical assistance programs, as well as the Teaching Research Institute.

### **Required Qualifications:**

- MA/MS in applicable field (e.g., interpreting, interpreter education, linguistics, distance education, or adult education) required for appointment as Assistant. To be appointed at the Associate Professor level, applicants must hold a Ph.D./Ed.D and sufficient experience (at least four years of full time teaching experience, as well as a record of service and scholarship) to qualify for promotion according to University guidelines.
- National interpreting certification (e.g., CI and CT; NIC; Ed:k-12; BEI Advanced or Master; or CDI)
- 3-years experience teaching and supervising interpreting at the postsecondary level (specifically theory, processing, and practical application courses)
- Experience with online education and online instruction.
- Knowledge of theories of meaning transfer and research on interpreting/interpreter education.
- Knowledge of national standards for interpreter education and interpreter practitioners
- Excellent signed and/or spoken communication, written, and presentation skills
- Effective teamwork, interpersonal, organizational, and time management skills
- Ability to collaborate with faculty from a wide range of interpreting backgrounds
- Ability to design and implement engaging and effective instruction

### **Preferred Qualifications:**

- Ph.D./Ed.D in applicable field (e.g., interpreting, interpreter education, linguistics, distance education, or adult education)
- Other national certifications (ASLTA or SC: L)
- Demonstrated commitment to scholarship
- Experience with training interpreter educators
- Program development and coordination experience
- Demonstrated leadership in the field of interpreting
- Ability to provide professional interpreters with the opportunity for growth and development beyond the undergraduate level and to participate in observation, practice, and supervision.

### **Required Application materials:**

*Please submit only the required materials listed below. Applications **missing** required materials will not move forward for consideration.*

1. WOU Employment Application form [available here](#) - unclassified/faculty
2. Letter of application that addresses each qualification of the position. Please include how your experience, education, and/or training might help us build a more inclusive, collaborative, and diverse community.
3. Current Curriculum Vitae
4. Teaching philosophy statement
5. Unofficial copy of transcripts showing the highest degree earned
6. Prior to the interview, applicants must provide:
  - Contact information for a minimum of three professional references
  - Three current letters of recommendation
  - Evidence of scholarly activities (e.g., publications, presentation materials...etc.)
  - Evidence of teaching (e.g., syllabi, lesson plans, evaluation data...etc.)

### **Contact Information:**

Questions regarding this position may be directed to Elisa Maroney, Ph.D., Search Committee Chair, at 503-838- 8735 (TTY/V); [maronee@wou.edu](mailto:maronee@wou.edu). For more information about the undergraduate program see: <https://wou.edu/dsps/programs-and-degrees/interpreting-studies>. For more information about the graduate programs see: <https://graduate.wou.edu/ma-interpreting-studies>.

For questions regarding the application process or to submit your application documents, please contact Human Resources at 503-838-8552 or [employment@wou.edu](mailto:employment@wou.edu).

### **Background/Education Check:**

A criminal background check will be completed as a condition of employment. Education checks are processed for positions requiring a formal degree as a minimum requirement.

### **Benefits:**

Western Oregon University offers an excellent benefits package for eligible employees which includes 95% premium paid healthcare, a generous retirement and vacation package, and reduced tuition rates for employee, spouse or dependent at any of the Oregon Public Universities. <http://www.wou.edu/hr/benefits/>

### **Equal Employment Opportunity:**

Western Oregon University is an equal opportunity employer that is committed to diversity, equity and inclusion in the workplace. We celebrate our inclusive work environment and encourage people of all backgrounds and perspectives to apply. We embrace our differences, and know that our diverse team is a strength that drives our success.

### **Accommodation Requests:**

Western Oregon University is committed to developing a barrier-free recruitment process and work environment. If you would like to request disability-related accommodation(s) to participate in a WOU activity or event, please complete the [online request form](#) at least three (3) business days in advance. If you have questions, contact Disability Services (ODS) at 503-838-8250 or [ods@wou.edu](mailto:ods@wou.edu).

### **Veterans Preference**

Applicants are eligible to use Veterans' Preference when applying with Western Oregon University in accordance with ORS 408.225, 408.230 and 408.235; and OAR 105-040-0010 and 105-040-0015. Preference

will be given only if the applicant meets the minimum criteria of the position and electronically attach the required documentation at the time of application. For information regarding Veterans' Preference qualifications, visit <http://www.oregonjobs.org/DAS/STJOBS/vetpoints.shtml>